530560-2026 - Javni razpis

Belgija – Storitve tolmačenja – Bestek met betrekking tot diensten Raamcontract voor simultaantolken
OJ S 146/2026 31/07/2026
Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev - Obvestilo o spremembi obvestila
Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: FOD Sociale Zekerheid
E-naslov: nathalie.orban@minsoc.fed.be
Pravna vrsta kupca: Osrednji državni organ
Dejavnost javnega naročnika: Socialno varstvo

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Bestek met betrekking tot diensten Raamcontract voor simultaantolken
Opis: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers).
Identifikator postopka: b719894a-148c-4524-9635-25b2ab87cad6
Notranji identifikator: 2026-COM-Simultaantolken
Vrsta postopka: Odprti postopek
Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

2.1.2. Kraj izvajanja

Država: Belgija
Kjer koli v določeni državi

2.1.4. Splošne informacije

Pravna podlaga:
Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:
Največje število sklopov, za katere lahko en ponudnik predloži ponudbe: 3
Pogoji javnega naročila:
Največje število sklopov, za katere se javna naročila lahko oddajo enemu ponudniku: 3

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0001

Naslov: Perceel 1: talencombinatie NL-FR/ FR-NL
Opis: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-FR/ FR-NL
Notranji identifikator: 1

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Belgija
Kjer koli v določeni državi

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 15/12/2026
Datum zaključka trajanja: 14/12/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:
Udeležba ni pridržana.
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU
Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents
Sprotni komunikacijski kanal:
Spletni naslov: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:
Elektronska predložitev: Obvezno
Naslov za predložitev: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general
Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina, nizozemščina
Elektronski katalog: Dovoljeno
Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910/2014)
Rok za prejem ponudb: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 120 Dnevi
Pogoji javnega naročila:
Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 3

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Raad van State

Informacije o rokih za revizijo: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

5.1. Sklop: LOT-0002

Naslov: Perceel 2: talencombinatie NL-DUI/ DUI-NL; FR-DUI/ DUI-FR; NL-FR-DUI

Opis: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-DUI/ DUI-NL; FR-DUI/ DUI-FR; NL-FR-DUI

Notranji identifikator: 2

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Belgija

Kjer koli v določeni državi

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 15/12/2026

Datum zaključka trajanja: 14/12/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general
Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina, nizozemščina
Elektronski katalog: Dovoljeno
Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910/2014)
Rok za prejem ponudb: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 120 Dnevi
Pogoji javnega naročila:
Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne
Elektronsko izdajanje računov: Obvezno
Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da
Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:
Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence
Največje število udeležencev: 3
Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:
Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Raad van State
Informacije o rokih za revizijo: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

5.1. Sklop: LOT-0003

Naslov: Perceel 3: talencombinatie NL-ENG /ENG-NL; FR-ENG/ ENG-FR; NL-FR-ENG
Opis: De onderhavige opdracht betreft het simultaan tolken voor de verschillende diensten van de FOD Sociale Zekerheid en andere federale instellingen alsook de huur van tolkapparatuur (oortelefoons en tolkenkoffers). talencombinatie NL-ENG /ENG-NL; FR-ENG/ ENG-FR; NL-FR-ENG
Notranji identifikator: 3

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve
Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79540000 Storitve tolmačenja

5.1.2. Kraj izvajanja

Država: Belgija
Kjer koli v določeni državi

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 15/12/2026
Datum zaključka trajanja: 14/12/2030

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:
Udeležba ni pridržana.
Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/documents

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: https://www.publicprocurement.be/publication-workspaces/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/forum

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Obvezno

Naslov za predložitev: https://www.publicprocurement.be/supplier/enterprises/0/tendering-workspaces/publication-workspace-detail/a5aca487-b7dc-4319-b8a0-5634bb92a176/general

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: francoščina, nizozemščina

Elektronski katalog: Dovoljeno

Potreben je napredni ali kvalificirani elektronski podpis ali žig (v skladu z Uredbo (EU) št. 910/2014)

Rok za prejem ponudb: 01/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Obdobje, v katerem mora ponudba ostati veljavna: 120 Dnevi

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščitenega zaposlovanja: Ne

Elektronsko izdajanje računov: Obvezno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum s ponovnim odpiranjem konkurence

Največje število udeležencev: 3

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Raad van State

Informacije o rokih za revizijo: Art. 23 17 JUNI 2013. - Wet betreffende de motivering, de informatie en de rechtsmiddelen inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Uradno ime: FOD Sociale Zekerheid

Registrska številka: 0367303366_8781

Služba: FOD Sociale Zekerheid - Communicatie

Poštni naslov: Kruidtuinlaan 50, bus 100

Mesto: Brussel

Poštna številka: 1000

Podregija države (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Država: Belgija
E-naslov: nathalie.orban@minsoc.fed.be
Tel.: +32 25098054
Spletni naslov: https://www.socialsecurity.fgov.be
Profil kupca: https://www.publicprocurement.be/bda?organisationIds=8781&includeOrganisationChildren=true
Vloge te organizacije:
Kupec

8.1. ORG-0002
Uradno ime: FOD Beleid en Ondersteuning
Registrska številka: BE001
Poštni naslov: Simon Bolivarlaan 30, bus 1
Mesto: Brussel
Poštna številka: 1000
Podregija države (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Država: Belgija
E-naslov: revise@publicprocurement.be
Tel.: +32 2 740 80 00
Spletni naslov: https://bosa.belgium.be
Vloge te organizacije:
TED eSender

8.1. ORG-0003
Uradno ime: Raad van State
Registrska številka: 0931814266
Poštni naslov: Wetenschapsstraat 33
Mesto: Etterbeek
Poštna številka: 1040
Podregija države (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Država: Belgija
Vloge te organizacije:
Organizacija za revizijo

10. Sprememba

Različica prejšnjega obvestila, ki se spreminja: 88d7764a-f6b8-475c-bc86-520cd551fe9f-01
Glavni razlog za spremembo: Posodobitev informacij

10.1. Sprememba
Identifikator oddelka: PROCEDURE
Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila so bili spremenjeni dne: 30/07/2026

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 7d24a8e2-5b89-4fa6-9f0e-70dd4747d032 - 01
Vrsta obrazca: Javni razpis
Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev
Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 30/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Datum pošiljanja obvestila (ePošiljatelja): 30/07/2026 00:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas
Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nizozemščina, francoščina
Številka objave obvestila: 530560-2026
Številka izdaje UL S: 146/2026
Datum objave: 31/07/2026